

METADATA

General:

Author ID: 1023_0108815

Test language: German

CEFR level of test: B2

Task : Au pair writes letter of complaint to Agency - ID: 1023_100303

Mother tongue: other

Age: 14

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

Learner text:

Julia Winkelmann

Müllergasse 12

12345 Stadt X

Au-pair-Agentur Schultz & Partner

Regenstr. 101

90451 Nürnberg

Stadt X, den 29.07.2011

Reklamation über Gastfamilie in Deutschland

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich habe bei Ihnen etwa 3 Monaten bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht.

In Ihrer Anzeige steht, dass ich Ihnen alle Infos und jede Hilfe finde. Aber ich konnte gar keine Infos und Hilfe bekommen. Als ich im Gasthaus angekommen war, konnte ich nicht so gut Deutsch sprechen. Und ich wusste keine Kultur in Deutschland. Deswegen habe ich Sie viermal angerufen, aber Sie war immer nicht im Büro. Bevor ich in Deutschland komme, habe ich gedacht, dass ich jeden Tag mit der Gastfamilie viel unterhalten kann. Aber Sie hat zu viel gearbeitet und hatte keine Zeit für mich. Und ich bin lange Zeit allein zu Hause geblieben. Leider muss ich feststellen, dass ich jeden Mittagessen allein im Restaurant essen musste. Ich konnte nicht viel erfinden, was ich vorher erwartet habe.

Deshalb möchte ich etwa ein Drittel des Preise bekommen.

Mit freundlichen Grüßen

Julia Winkelmann

Target hypothesis 1:

Julia Winkelmann Müllergasse 12 12345 Stadt X Au-pair-Agentur Schultz & Partner Regenstr . 101 90451
Nürnberg Stadt X , die 29.07.2011 Reklamation über Gastfamilie in Deutschland Sehr geehrte Damen und
Herren , ich habe bei Ihnen etwa 3 Monate bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht . In Ihrer
Anzeige steht , dass ich bei Ihnen alle Infos und jede Hilfe finde . Aber ich konnte gar keine Infos und Hilfe
bekommen . Als ich im Gasthaus angekommen war , konnte ich nicht so gut Deutsch sprechen . Und ich
wusste keine Kultur in Deutschland . Deswegen habe ich Sie viermal angerufen , aber Sie waren immer
nicht im Büro . Bevor ich in Deutschland komme , habe ich gedacht , dass ich mich jeden Tag mit der
lange Zeit allein zu Hause geblieben . Leider muss ich feststellen , dass ich jedes Mittagessen allein im
Restaurant essen musste . Ich konnte nicht viel erfinden , was ich vorher erwartet habe . Deshalb möchte
ich etwa ein Drittel des Preises bekommen . Mit freundlichen Grüßen Julia Winkelmann

Target hypothesis 2:

Julia Winkelmann Müllergasse 12 12345 Stadt X Au-pair-Agentur Schultz & Partner Regenstr . 101 90451
Herren , ich habe durch Sie etwa 3 Monate bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht . In Ihrer
Anzeige steht , dass ich bei Ihnen alle Infos und jede Hilfe finde . Aber ich habe gar keine Infos und Hilfe
bekommen . Als ich im Gastland angekommen war , konnte ich nicht so gut Deutsch sprechen . Und ich
wusste nichts über die Kultur in Deutschland . Deswegen habe ich Sie viermal angerufen , aber Sie waren
nie im Büro . Bevor ich nach Deutschland kam , habe ich gedacht , dass ich mich jeden Tag mit der
Gastfamilie lange unterhalten könnte . Aber sie haben zu viel gearbeitet und keine Zeit für mich gehabt .
Und ich bin oft allein zu Hause geblieben . Leider muss ich feststellen , dass ich jedes Mittagessen allein
im Restaurant essen musste . Ich konnte nicht viel von dem finden , was ich vorher erwartet hatte .
ir!ªÜw^®